

# MAINTENANCE

# SALOON SOFA'S

MAINTENANCE - ENTRETIEN - PFLEGEHINWEISE - ONDERHOUD - TRATAMIENTO - MANUTENZIONE

## EN

All leathers must be always cleaned with a dry cloth or slight damped in natural water if necessary.

Avoid hard rubbing when cleaning. Vacuum the seat platforms to remove dust or crumbs. Our leather does not require feeding but can be enriched by using a quality leather cream.

## FR

Tous les cuirs doivent toujours être nettoyés au besoin avec un chiffon sec ou légèrement humidifié à l'eau naturelle.

Éviter de frotter trop durement lors du nettoyage. Passer l'aspirateur en surface pour enlever la poussière ou les miettes. Notre cuir ne nécessite aucun entretien nourrissant, mais peut être enrichi par l'application d'une crème pour cuir de qualité.

## DE

Alle Lederteile müssen immer mit einem trockenen (oder bei Bedarf leicht mit klarem Wasser befeuchteten) Tuch gereinigt werden. Beim Reinigen starkes Scheuern vermeiden. Mit einem Staubsauger Staub oder Krümel von den Sitzflächen absaugen. Unser Leder braucht nicht gefettet zu werden, kann aber mit einer hochwertigen Lederpflegecreme behandelt werden.

## NL

Alle leersoorten moeten altijd worden gereinigd met een droge doek of, indien nodig, met een met zuiver water licht bevochtigde doek. Hard wrijven moet vermeden worden tijdens het reinigen. Stofzuig het bankstel om stof of kruiden te verwijderen. Ons leer moet niet worden gevoed, maar het kan wel met een ledercrème van goede kwaliteit worden verrijkt.

## ES

Todas las pieles deben limpiarse siempre con un paño seco o ligeramente humedecido con agua natural, si fuese necesario. Evite los fuertes frotados cuando limpie. aspire las plataformas de los asientos para retirar el polvo o las migajas. Nuestras pieles no necesitan alimentación pero pueden enriquecerse utilizando una crema de calidad para pieles.

## IT

La nostra pelle può essere sempre pulita con panno umido. Evitare trattamenti pesanti. Le nostre pelli non richiedono trattamenti con prodotti specifici, ma si può usare una crema di qualità per pelli.